

博愛醫院壬寅年第七十三屆董事局
Pok Oi Hospital Board of Directors (2022-2023)

主席
Chairman
林群女士
Mdm. LAM Kwan

副主席
Vice Chairmen
陳首銘博士
Dr. CHAN Shou Ming
周駿達先生
Mr. CHAU Chun Tat, Danny
黃曉君女士
Mdm. HUANG Xiao Jun
陳國基博士, MH
Dr. CHAN Kwok Ki, MH
廖齡儀女士
Mdm. Candy LIU
韓嘉軒女士
Mdm. HON Maggie
曹思豪先生
Mr. Simon TSO
黃偉光先生
Mr. WONG Wai Kwong, Willis

總理
Directors
方俊文先生
Mr. FONG Chun Man
陳俊民先生
Mr. Raymond CHAN
蕭潔嵐女士
Mdm. Sabrina XIAO
郭志成先生
Mr. Wilson C. KWOK
林麗儀女士
Mdm. Peggy LAM
袁志平先生
Mr. YUEN Chi Ping, Eddie
劉達泉先生
Mr. LAU Tat Chuen
王陳露露女士
Mrs. WONG CHAN Yuen Yeung
周啟榮先生
Mr. CHOW Kai Weng, Kian
余志宏先生
Mr. YU Chi Wang, Jerry
吳志雄先生
Mr. NG Chi Hung, Edmond
李景強先生
Mr. LEE Sing Keung, Bruce
王文漢博士, MH
Dr. WONG Man Hon, Frederick, MH
柯鑑華先生
Mr. OR Yiu Wah, Anson
吳泰榮博士
Dr. NG Tai Wing, Desmond
葉嘉威博士
Dr. Charlie IP
邵賢偉博士
Prof. Dr. SIU Yin Wai
姚茂龍先生, MH
Mr. YIU Mau Lung, MH
梁志杰先生
Mr. LEUNG Chi Kit
楊敏健先生
Mr. YEUNG Mun Kin, Henry
李偉文院士
Mr. LEE Wai Man, PMSM FSERA
潘文思怡女士
Mrs. POON MAN See Yee, Florence
盧官佃先生
Mr. LO Kwun Tin
陳燕萍女士
Mdm. CHAN Yin Ping
鄭俊裕先生
Mr. CHENG Chun Yue
高兆鏗博士
Dr. KO Siu Ting

附：博愛單車百萬行 2023 活動簡介
二零二三年一月十日

元朗區議會主席沈豪傑先生, BBS, JP
此致



博愛醫院董事局同寅



謹啟

因應多項防疫措施放寬，市民逐漸回復日常生活及經濟活動。本年度，本院將於二零二三年四月十六日復辦「博愛單車百萬行」，並使用昂船洲大橋及南灣隧道作為活動路線，繼續帶來一個具標誌性的公益盛事。承蒙貴會過往多屆支持「博愛單車百萬行」，讓活動得以順利舉行，本院現特此函達誠邀貴會繼續成為是次活動的支持單位，協助活動於區內之溝通工作，讓活動的各項籌備工作更臻完善。若蒙惠然允諾，實為本院之光。附上是次活動簡介，以供參考。倘蒙賜覆或查詢，敬請賜電 2479 0022 與本院總幹事馬學章先生或企業傳訊及籌募副總監張俊杰先生聯絡。敬祈 俯允，佇候佳音，無任感荷！

敬啟者：博愛醫院創立於一九一九年，一直秉承「博施濟眾·慈善仁愛」之宗旨服務社群，多年來致力為香港市民提供多元化的醫療、教育及社會服務。本院自 2009 年開始舉辦「博愛單車百萬行」全港性大型慈善單車活動，至今已成功舉辦十屆，歷屆均獲社會廣大支持，總參與人數超過四萬六千人，證明活動已獲得社會大眾之肯定。因此，本院期望單車百萬行可繼續每年舉辦，讓更多市民參與，將此活動推動為香港具標誌性之公益盛事，於籌募更多善款之同時，推廣香港單車運動，並宣揚環保健康生活及加強香港市民對單車安全之意識。

博愛單車百萬行 2023 — 邀請支持單位

董企籌壬字第一七七號

博愛醫院壬寅年第七十三屆董事局
Pok Oi Hospital Board of Directors (2022-2023)

主席
Chairman
林群女士
Mdm. LAM Kwan

副主席
Vice Chairmen
陳首銘博士
Dr. CHAN Shou Ming
周駿達先生
Mr. CHAU Chun Tat, Danny
黃曉君女士
Mdm. HUANG Xiao Jun
陳國基博士, MH
Dr. CHAN Kwok Ki, MH
廖齡儀女士
Mdm. Candy LIU
韓嘉軒女士
Mdm. HON Maggie
曹思豪先生
Mr. Simon TSO
黃偉光先生
Mr. WONG Wai Kwong, Willis

總理
Directors
方俊文先生
Mr. FONG Chun Man
陳俊民先生
Mr. Raymond CHAN
蕭潔嵐女士
Mdm. Sabrina XIAO
郭志成先生
Mr. Wilson C. KWOK
林麗儀女士
Mdm. Peggy LAM
袁志平先生
Mr. YUEN Chi Ping, Eddie
劉達泉先生
Mr. LAU Tat Chuen
王陳鶴鸞女士
Mrs. WONG CHAN Yuen Yeung
周啟榮先生
Mr. CHOW Kai Weng, Kian
余志宏先生
Mr. YU Chi Wang, Jerry
吳志雄先生
Mr. NG Chi Hung, Edmond
李星強先生
Mr. LEE Sing Keung, Bruce
王文漢博士, MH
Dr. WONG Man Hon, Frederick, MH
柯耀華先生
Mr. OR Yiu Wah, Anson
吳泰榮博士
Dr. NG Tai Wing, Desmond
葉嘉威博士
Dr. Charlie IP
邵賢偉博士
Prof. Dr. SIU Yin Wai
姚茂龍先生, MH
Mr. YIU Mau Lung, MH
梁志杰先生
Mr. LEUNG Chi Kit
楊敏健先生
Mr. YEUNG Mun Kin, Henry
李偉文院士
Mr. LEE Wai Man, PMSM FSERA
潘文思怡女士
Mrs. POON MAN See Yce, Florence
盧官佃先生
Mr. LO Kwun Tin
陳燕萍女士
Mdm. CHAN Yin Ping
鄭俊裕先生
Mr. CHENG Chun Yue
高兆霆博士
Dr. KO Siu Ting

請將回條傳真至 2479 5025 企業傳訊及籌募部收。

日期	聯絡電話	聯絡人姓名	代表姓名	代表簽署及機構蓋章
:	:	:	:	:

☐ 不支持是次活動

☐ 自當支持是次活動

本會／機構 (名稱)

博愛單車百萬行 2023 — 邀請支持單位

SHANGHAI COMMERCIAL . POK OI CYCLE FOR MILLIONS

上海商業 · 博愛單車百萬行

EVENT REVIEW 活動概覽

16 APRIL 2023
(TENTATIVE)



ABOUT THE EVENT 博愛單車百萬行



The first-ever territory-wide charity cycling event in Hong Kong.

The event has attracted over 50,000 riders from all walks of life and raised more than \$64 million for the social services of Pok Oi Hospital since 2009.

Since 2014, Cycle for Millions has reached a major milestone as a leading cycling event in Hong Kong with an unprecedented successful attempt along the brand-new route on Stonecutters Bridge and Nam Wan Tunnel.

In 2016, Cycle for Millions has been nominated by Home Affairs Bureau as one of the Highlight Events during the "Appreciate Hong Kong Campaign", echoed by Mrs Carrie Lam, Chief Secretary for Administration.

In 2017, The first "Balance Bike competition" has been held as carnival activities, a trial zone has been opened for public, in order to enhance the public awareness toward cycle activities.



香港首個全港性大型慈善單車活動。

博愛醫院自2009年開始舉辦「博愛單車百萬行」以來，至今總參與人數已超過五萬人，合共為本院籌得逾港幣六千四百萬元的善款，以支持社會服務發展。

2014年，「博愛單車百萬行」為全港首次選址昂船洲大橋的單車活動，打造全新單車路線，使該活動自此成為本地具代表性的單車盛事。

2016年，「博愛單車百萬行」獲選為「欣賞香港」十大重點項目之一。

2017年，首次新增「平衡車大激鬥」嘉年華活動，更設立體驗區，以加強推廣單車活動。



ABOUT CYCLE FOR MILLIONS 關於單車百萬行

ABOUT THE EVENT 博愛單車百萬行



In 2018 and 2019, the 9th and 10th edition of Pok Oi Cycle for Millions returned with a great support and coordination with Mr. Ma Wing-shing, the renowned local comics masters of the comic - *Wind & Cloud*. To celebrate the 10 anniversary of Cycle for Millions, Mr. Ma also supervised the design of our brand new event logo.

2018-2019年，破天荒與本地知名漫畫家馬榮成先生合作，以其筆下之漫畫「風雲」為主題，打造全新風格之「博愛單車百萬行」。馬榮成先生更於2019年，為單車百萬行監製全新活動商標之設計，以慶祝活動舉行十周年。

In 2023, Cycle for Millions will be presented in a brand new theme to celebrate Pok Oi's 103rd anniversary.

2023年，為慶祝博愛醫院一零三周年，

活動將會以全新造型的 Sanrio Characters 為主題。



EVENT OBJECTIVE 活動目的

- To raise funds for Pok Oi Hospital's Social Service
- To promote cycling in the Hong Kong Community
- To advocate green living style
- To prevent illness by encouraging physical exercises
- To help establish a stable and harmonious society
- To raise public awareness over road and cycling safety
- 為博愛醫院籌募社會服務經費
- 推廣香港單車運動
- 宣揚環保生活
- 鼓勵市民多做運動·預防疾病
- 建立安定和諧的社會
- 加強香港市民對單車安全知識及提高道路安全意識

EVENT DETAILS 活動詳情



No. of Participants 參與人數	:	約 6,000 pax. 人
Categories 組別	:	1. Individual 個人組 (HK\$ 780) 2. Corporate & Team 企業及團體組 (HK\$ 32,000)
Awards 獎項	:	- Top Fundraising Award 最高籌款獎 (冠、亞、季軍) - Most Creative Costume Award 最具創意服飾獎 - Team Spirit Award 團隊精神大獎 - Road Safety Award 道路安全大獎 - Pok Oi Spirit Award 博愛精神大獎
Event Website活動網站	:	http://www.cycleformillions.com
Facebook Page 面書	:	https://www.facebook.com/cycleformillions
TVC Commercial in 2019 2019年活動宣傳片	:	https://www.youtube.com/watch?v=j_zcYNR9s7g



EVENT DETAILS 活動詳情

Organiser 主辦單位	:	Pok Oi Hospital 博愛醫院
Press Conference 新聞發布會	:	February, 2023 2023年2月
Event Date (Tentative) 活動日期 (暫定)	:	16 April, 2023 (Sunday) 2023年4月16日 (星期日)
Route (Around 13 km) 活動路線 (約13公里)	:	Stonecutter Bridge, Nam Wan Tunnel and Tsing Sha Highway 青沙公路、昂船洲大橋及南灣隧道路段
Event Time 舉行時間	:	Start time - 7:00am 起步禮 - 上午7時正 Award Presentation Ceremony-9:00am 頒獎禮 - 上午9時正
Ambassador 活動大使	:	Richie Jen 任賢齊



ROUTE 路線圖



EVENT SCHEDULE (TENTATIVE) 活動日程 (暫定)



日期	內容
February, 2023 2023年2月	Press conference, application starts of Cycle for Millions and Virtual Ride 舉行記者招待會，「單車百萬行」及「線上單車百萬行」開始接受報名
Mid-March, 2023 2023年3月中旬	Application deadline 截止報名
Late-March, 2023 2023年3月下旬	Distribution of souvenir pack 參加者物資派發
16 April, 2023 (tentative) 2023年4月16日(暫定)	Event day 活動日 (起步禮、開幕禮及嘉年華) "Virtual Cycle for Millions" event starts 「線上單車百萬行」活動開始
May, 2023 2023年5月	"Virtual Cycle for Millions" event ends 「線上單車百萬行」活動完結
Mid May, 2023 2023年5月中旬	Deadline of extra donations 截止額外捐款



9

NEW EVENT THEME 全新活動主題



CROSSOVER WITH SANRIO CHARACTERS SANRIO 角色主題



Pompompurin
(布甸狗)



Bad Badtz-maru
(XO)



Kero Kero Keroppi
(青蛙仔)



Ahiruno pekkle (AP鴨)



Pochacco (PC狗)

角色圖片只供參考
Character Design for reference only



11

WHAT'S NEW IN 2023

PLANNING FOR NEXT YEAR 明年計劃

VIRTUAL CYCLE FOR MILLIONS 線上單車百萬行



In view of the latest situation of COVID-19 and to encourage healthy lifestyle in the community, Pok Oi Hospital, having taken into account the recent trend of worldwide sports practice, is going to organize the first-ever "Shanghai Commercial · Pok Oi Virtual Cycle for Millions". This event aims to encourage people to do more exercises and challenge themselves by reward mechanism. Participants may complete the challenge of specific distance anytime and anywhere, within the campaign period, to get the reward.

因應2019冠狀病毒病的最新情況及為鼓勵市民多做運動，博愛醫院以近年於世界各地大受歡迎的線上跑為藍本舉辦首個「上海商業·博愛線上單車百萬行」，期望以獎勵方式，吸引市民多做運動，自我挑戰。參加者可於活動期間自行選擇進行單車活動時間及地點，不受限制，完成指定里數挑戰即可獲得完成獎勵。

In 2023, Cycle for Millions will be presented in a brand new theme
2023年，活動將會以全新造型的 Sanrio Characters 為主題。

上海商業
博愛線上單車百萬行



12

JERSEY DESIGN 單車衣設計(指定款式)



XO單車衫
Jersey-Bad Badtz-maru Version



Kerokerokeroppi單車衫
Jersey-Kerokerokeroppi Version

(參加者可2選1)



Premium 紀念品 (Individual個人組)



參加者禮品
Participant Premium

包含 主題單車衣 一件
Included A Jersey



限量運動毛巾
Limited Edition Towel



限量日式飯盒袋
Limited edition Lunch Box Bag
(早鳥優惠)



限量旅行收納袋(三件裝)
Limited Edition Travel Storage Bags
(加購禮品)



限量防曬手袖
Limited Edition Arm Sleeves
(加購禮品)



無限踩通行證
Unlimited Rounds of Cycling Pass
(加購禮品)

15

JERSEY DESIGN 單車衣設計(加購款式)



PC單車衫
Jersey-Pacheco Version



AP單車衫
Jersey-Alice's Pet Version



布甸狗單車衫
Jersey-Pumpkin Version



Premium 紀念品 (Corporate Team企業團體組)



參加者禮品
Participant Premium
(15 sets)

包含 主題單車衣 十五件
Included 15 Jerseys



限量運動毛巾
Limited Edition Towel



限量日式飯盒袋
Limited edition Lunch Box Bag



單車頭盔
Helmet



無限踩通行證
Unlimited Rounds
of Cycling Pass



限量旅行收納袋(三件裝)
Limited Edition Travel Storage Bags
(加購禮品)



限量防曬手袖
Limited Edition Arm Sleeves
(加購禮品)

16

PROMOTION PLAN 宣傳計劃

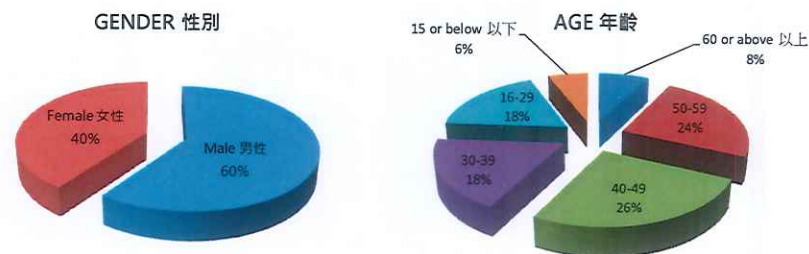


- Main advertising location in MTR Station
 - Main Television Broadcasting
 - Newspapers and magazines ad
 - Bus shelters, body & seat back sticker
 - Ferry Pier
 - Online (Social platforms, Google, online media, Youtube, email marketing, Pok Oi website etc)
 - Poster placements at Pok Oi service units
- 港鐵站內主要廣告位置
 - 主要電視台
 - 報章、雜誌廣告
 - 巴士站、巴士車身及椅背
 - 渡輪碼頭
 - 網上 (社交平台、Google、網上媒體、Youtube、電郵推廣、博愛網站等)
 - 於博愛醫院核下服務單位張貼海報



21

PARTICIPANTS' PROFILE 參加者資料統計 (2019)



23



PARTICIPANTS' PROFILE 參加者資料統計

22



PAST REFERENCE 過往活動參考

24

POSTER 海報

2019



2018



2017



2016



25

MARKETING & PROMOTION 宣傳及推廣



Bus Shelter 巴士站



Bus Shelter 巴士站

Tsim Sha Tsui MTR Station
尖沙咀地鐵站



Boundary control points 關口

Transit advertising (bus/taxi)
流動車身廣告 (巴士/的士)



27

PRESS CONFERENCE 記者招待會

2019

2018



26

MEDIA COVERAGE 傳媒報導



Sportsroad 體路

「牛車」跑過「路」 過界挑戰26公里單車百萬行

Source: (MAGAZINE) Sportsroad 體路 (MAGAZINE) (MAGAZINE)
Google Adswords 關鍵字廣告工具 - 創想你的廣告
香港安樂路體育館
香港安樂路體育館 - 香港安樂路體育館 - 香港安樂路體育館



「牛車」跑過「路」 過界挑戰26公里單車百萬行

Oriental Daily 東方日報



TVB 無線電視



28

MEDIA COVERAGE 傳媒報導



29

SOCIAL MEDIA 社交媒體



31

FACEBOOK POST

@cycleformillions



30

CYCLING JERSEY & SOUVENIR

單車衣及紀念品 (2016-2017)



(2016) Tote Bag 環保袋

(2016) Towel 毛巾

(2017) Arm Sleeve 防曬手袖



32

CYCLING JERSEY & SOUVENIR

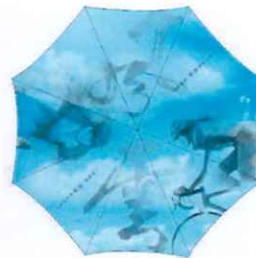
單車衣及紀念品 (2018)



Scarf 頸巾



Sleeves 手袖



Umbrella 雨傘



33

REGISTRATION CARD & PARTICIPANTS HANDBOOK

單車登記證 及 參加者手冊



2018



35

CYCLING JERSEY & SOUVENIR

單車衣及紀念品 (2019)



Stylish 型格版



Carnival 嘉年華版

Towel 毛巾



Foldable Umbrella 伸縮摺傘

Bottle 水樽



Sun Protection Arm Sleeve 防曬手袖



34

PARTICIPANTS HANDBOOK

參加者手冊



EVENT DAY HIGHLIGHTS 活動日花絮 2019



37

SPONSORS & SUPPORTING 贊助及支持單位



39

EVENT DAY HIGHLIGHTS 活動日花絮



38

ABOUT POK OI HOSPITAL 關於博愛醫院

Since its establishment in 1919, Pok Oi Hospital ("Pok Oi") has been serving the public under the motto of "We Love, We Care, We serve". Today, Pok Oi is already a sizable, well-established charity with over 100 service units covering Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories. Our services include Chinese and Western medicine services, dental care, elderly services, youth and family services, education to transitional housing for the grassroots. We have reached out to every sector of the society, providing appropriate services to the public with an annual beneficiary attendance of over 1,500,000. Pok Oi has been actively expanding diversified services with a view to helping the underprivileged of the society.

博愛醫院於1919年創立，一直秉承「博施濟眾、慈善仁愛」的宗旨服務社群。時至今日，博愛已發展成為一具規模的慈善機構，屬下設有超過100個服務單位，遍及港九新界，服務範圍包括中西醫療、牙科、安老、青少年及家庭服務、教育服務以及基層住屋服務，深入社會不同層面，為廣大市民提供適切的服務，每年受惠人次超過150萬。博愛醫院積極拓展多元化服務，關顧社會上各弱勢社群的需要。



Please feel free to contact us !

Kit Cheung sccfm@pokoi.org.hk
Cliff Au cco3@pokoi.org.hk

Pok Oi Hospital - Board Office
Add: UG/F., POH Jockey Club Care &
Attention Home Bldg., Au Tau,
Yuen Long, N.T.
Tel: 2479 0022 | Fax: 2479 5025



pokoi.org.hk



PokOIHK

